



**EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO**

**EULEX KOSOVO**

Ndertesë Farmëd  
"Muharrem Fejza" p.n.  
Lagja e Spitalit  
10000 Pristina, Kosovo  
[www.eulex-kosovo.eu](http://www.eulex-kosovo.eu)

**CORRIGENDUM NUMBER 3**  
**TO THE TENDER DOSSIER**

**PUBLICATION REFERENCE: EuropeAid/128789/D/SUP/KOS/ Framework**  
**Contract for Security Upgrade**

**A) The following correction is made to the Invitation to Tender – Last Paragraph**

**The former text:**

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee, at the address specified in the Instructions to Tenderers **before 27 January 2011 at 15:00 hrs.** If you decide not to submit a tender, we would be grateful if you could inform us in writing, stating the reasons for your decision.

**Shall read now:**

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee, at the address specified in the Instructions to Tenderers **before 16 March 2011 at 15:00 hrs.** If you decide not to submit a tender, we would be grateful if you could inform us in writing, stating the reasons for your decision.

**B) The following corrections are made to the Instructions to Tenderers**

**The former text:**

**2 Timetable**

|   | <b>DATE</b>       | <b>TIME*</b> |
|---|-------------------|--------------|
| <b>Deadline for request for any clarifications from the Contracting Authority</b> | <b>06/01/2011</b> | <b>18:00</b> |
| <b>Last date on which clarifications are issued by the Contracting Authority</b>  | <b>14/01/2011</b> | <b>18:00</b> |

|   |                            |              |
|---|----------------------------|--------------|
| <b>Deadline for submission of tenders</b>               | <b>27/01/2011</b>          | <b>15:00</b> |
| <b>Tender opening session</b>                           | <b>27/01/2011</b>          | <b>15:30</b> |
| <b>Notification of award to the successful tenderer</b> | <b>03/2011<sup>δ</sup></b> |              |
| <b>Signature of the contract</b>                        | <b>03/2011<sup>δ</sup></b> |              |

\* All times are in the Kosovo time zone.

<sup>δ</sup> Provisional date

**Shall read now:**

## 2 Timetable

|   | <b>DATE</b>                   | <b>TIME*</b>    |
|---|-------------------------------|-----------------|
| <b>Deadline for request for any clarifications from the Contracting Authority</b> | <b>23 February 2011</b>       | <b>18:00hrs</b> |
| <b>Last date on which clarifications are issued by the Contracting Authority</b>  | <b>4 March 2011</b>           | <b>18:00hrs</b> |
| <b>Deadline for submission of tenders</b>   | <b>16 March 2011</b>          | <b>15:00hrs</b> |
| <b>Tender opening session</b>   | <b>16 March 2011</b>          | <b>15:30hrs</b> |
| <b>Notification of award to the successful tenderer</b>                           | <b>April 2011<sup>δ</sup></b> |                 |
| <b>Signature of the contract</b>  | <b>May 2011<sup>δ</sup></b>   |                 |

\* All times are in the Kosovo time zone.

<sup>δ</sup> Provisional date

**The former text:**

### 10. Submission of tenders

10.3 All tenders must be received at EULEX, Procurement Section, Ndërtesa Farmed, “Muharren Fejza” p.n, Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo before the deadline, **27/01/2011 at 15:00 hrs**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by the Contracting Authority or his representative.

**Shall read now:**

### 10. Submission of tenders

10.3 All tenders must be received at EULEX, Procurement Section, Ndërtesa Farmed, “Muharren Fejza” p.n, Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo before the deadline, **16/03/2011 at 15:00 hrs**, by registered letter

with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by the Contracting Authority or his representative.

**The former text:**

**19. Opening of tenders**

19.2 The tenders will be opened in public session on **27/01/2011 at 15:30 hrs**, at EULEX, Procurement Section, Ndërtesa Farmed, “Muharren Fejza” p.n, Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

**Shall read now:**

**19. Opening of tenders**

19.2 The tenders will be opened in public session on **16/03/2011 at 15:30 hrs**, at EULEX, Procurement Section, Ndërtesa Farmed, “Muharren Fejza” p.n, Lagja e Spitalit, 10000 Pristina, Kosovo by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

All other terms and conditions of the Tender Dossier remain unchanged. The above alterations and corrections to the Tender Dossier are integral part of the Tender Dossier.

Please regularly check EULEX Website where additional clarifications may be published until **4<sup>th</sup> March 2011** on the website of EuropeAid at: <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome&nbPubliList=15&orderby=upd&orderbyad=Desc&searchtype=RS&aofr=128789> and of EULEX at <http://www.eulex-kosovo.eu/en/tenders/065-security-upgrade.php>